

## PROLOGO



Los capítulos contenidos en este volumen fueron preparados en un principio para su presentación en la Conferencia Interdisciplinar Internacional sobre "La globalización del orden agroalimentario". Esta conferencia se celebró en la Universidad de Missouri-Columbia (EE.UU.), en junio de 1991 y su finalidad era reunir especialistas internacionales en la investigación avanzada de la globalización del sector agroalimentario. La globalización ha sido una de las principales cuestiones abordadas por los miembros del Comité de Investigación sobre Sociología de la Agricultura y la Alimentación de la Asociación Internacional de Sociología, que copatrocinó la conferencia y continúa trabajando en esta importante área a través de diversas iniciativas.

Los trabajos iniciales fueron sometidos a un proceso de revisión exhaustiva que ha sido posible gracias al esfuerzo de muchos participantes en la conferencia y de otros sociólogos, que revisaron de forma cuidadosa y rápida los artículos cuya inclusión en este volumen estaba prevista. Los autores supervisaron entonces los borradores modificados y presentaron la versión final de los capítulos.

El proceso de revisión y supervisión se llevó a cabo con la ayuda de numerosas personas y organizaciones. En nombre de todos los autores, deseo agradecer la colaboración de quienes me ayudaron en esta tarea. En particular, quiero expresar mi gratitud al College de Agricultura, Alimentación y Recursos Naturales de la Universidad de Missouri por su generosa ayuda en la organización de la conferencia. Asimismo, deseo reconocer a Michael Schulman, Julie Brandt, Mary Hendrickson, Paula Owsley y

Lynne Moore su inestimable ayuda en las diferentes fases de la preparación de este volumen. Finalmente, agradezco al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación la oportunidad que me brinda de publicar en español esta investigación.

## **Plan de obra**

La obra se divide en dos partes. La primera se ocupa de los aspectos más generales y teóricos de la globalización en el sector agroalimentario. En ella se incluyen capítulos de Bonanno, Koc y Busch. La segunda, mucho más extensa, comprende capítulos que, a través de casos específicos, ilustran manifestaciones empíricas de la globalización en el sector agroalimentario y en la sociedad. Han sido elaborados por Constance y Heffernan, Gouveia, Friedland, Mingione y Pugliese, Sorj y Wilkinson y Marsden, Flynn y Ward.

La primera parte se abre con un capítulo de Alessandro Bonanno. Su objetivo es ilustrar los límites con los que tropiezan las instituciones políticas locales en la nueva era global. Se afirma que el aumento de la transnacionalización de la economía discurre paralelamente a la existencia de unas instituciones políticas que tienen un ámbito menor de actuación. Esta disyuntiva se considera problemática en cuanto a la generación de estrategias de desarrollo y de promoción de los intereses de las clases dominantes y subordinadas.

El capítulo que sigue, de Mustafa Koc, propone el examen de dos pautas al parecer contradictorias asociadas con la globalización. Por un lado, se ha producido una tendencia a la fragmentación del mercado internacional incorporada al desarrollo de bloques comerciales. Por otro, ha habido una expansión global del capital y de la movilidad de la mano de obra que ha alcanzado niveles sin precedentes. El análisis de esta contradicción se en-

marca en un contexto en el que la globalización se considera un discurso.

En el capítulo tercero, Lawrence Busch señala que la globalización del sistema socioeconómico ha alterado las categorías que utilizan los científicos para describir y comprender la investigación agraria. Puesto que estas categorías son de creación humana, debe establecerse un nuevo sistema. Busch recomienda un enfoque sistémico que destaque la actuación humana como el motor del trabajo científico, la agroecología como la disciplina central y un modelo descentralizado de la investigación científica que preste la atención debida a las culturas tradicionales.

El primer capítulo de la segunda parte presenta el *modus operandi* de las ETN a nivel global. Heffernan y Constance explican que las ETN son las fuerzas impulsoras de la evolución del sistema agroalimentario global. Aun cuando intervienen en este proceso otros agentes, la documentación empírica presentada en el capítulo subraya la relación entre la acción global y los intereses de las ETN en el campo transnacional. Los autores ofrecen en definitiva algunos de los datos básicos sobre concentración y transnacionalización necesarios para comprender el sistema alimentario global.

El capítulo siguiente, de Mingione y Pugliese, aborda la cuestión de la expansión del excedente relativo de población a nivel global mediante un análisis de pautas de migración seleccionadas y del sector informal. Los autores examinan algunas de las consecuencias que la globalización del sector agroalimentario tiene sobre las personas cuyo trabajo y reproducción económica giran en torno a la agricultura. Se presta atención especial a los segmentos marginales de la estructura del trabajo en los países avanzados y en desarrollo. Este capítulo es particularmente importante para el tema general de la obra, ya que estudia los efectos de los procesos de producción global en la movilidad del trabajo marginal y en las estrategias que pueden seguir los trabajadores marginales para sostenerse a sí mismos y a sus comunidades.

El tercer artículo de la segunda parte, de Sorj y Wilkinson, analiza la repercusión de la biotecnología en los países en desarrollo. Utilizando una serie de entrevistas con destacados agentes privados en el sector de la biotecnología agroalimentaria, los autores afirman que existe un cuadro más complejo que el dibujado por la literatura precedente. Más concretamente, subrayan la importancia de los aspectos de calidad y mano de obra barata como factores influyentes en la creación de innovaciones en la industria alimentaria. Junto con el capítulo de Busch, en éste se pone de manifiesto la importancia de la ciencia y la tecnología en el sistema agroalimentario global emergente.

En el capítulo de Marsden, Flynn y Ward se examina la cuestión de la crisis de legitimación en los procesos de regulación internacional y nacional en relación con los alimentos. Utilizando el caso de Gran Bretaña, los autores afirman que la creciente internacionalización de los sistemas alimentarios se refleja en políticas y leyes que surgen violentamente a nivel local y/o nacional. Es a este nivel, concluyen, donde las crisis de legitimación se transmiten, aun cuando sea en términos contradictorios. Este capítulo, junto con el de Bonanno, relaciona las cuestiones de mantenimiento de las formas de consenso (legitimación) y de control en un contexto en el que la nueva ordenación global erosiona las formas locales de organización socioeconómica.

El capítulo siguiente, de Lourdes Gouveia, examina la cuestión de la globalización de la industria de conservas de carne en Estados Unidos. En él se analizan el desarrollo de esta industria y las oportunidades de que han dispuesto las empresas con la globalización del sector. Sin embargo, se subraya que estas últimas se ven constreñidas por un conjunto complejo de factores sociales, económicos y políticos y dependen de las instituciones políticas locales para la resolución de las crisis de acumulación. El capítulo insiste en las estrategias alternativas elegidas por las empresas para operar en un sistema socioeconómico transna-

cional y en la relación existente entre los agentes globales y locales en la creación de las situaciones vigentes.

En el capítulo final, William Friedland estudia la globalización de la producción de frutas y hortalizas frescas. Señala que las nuevas pautas dietéticas han estimulado el crecimiento de redes integradas de cadenas agroalimentarias que suministran esos productos a los mercados ricos. El autor pasa a examinar el funcionamiento de este sistema global, ofrece explicaciones sobre su aparición y analiza su relación con la estratificación social de las sociedades avanzadas. El capítulo concluye indicando que la producción global de frutas y hortalizas frescas origina escasez de alimentos básicos en los países en desarrollo, agrava los problemas medioambientales y tiene efectos significativos en las economías, gobiernos y sociedades del Tercer Mundo. En esencia, Friedland ofrece una descripción clara de la globalización de un sector que tradicionalmente ha sido considerado en términos geográficos más restringidos.

Alessandro Bonanno  
Columbia, Missouri, EE.UU.  
Octubre de 1993

